



BG-50034-WH



WARNING: For proper use, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

CATALOGUE

ESPAÑOL	Page 03 - 04
ENGLISH	Page 05 - 06
ITALIANO	Page 07 - 08
FRANÇAIS	Page 09 - 10
DEUTSCH	Page 11 - 12
PORTUGAL	Page 13 - 14

ESPAÑOL

COMPONENTES



Descripción

1. Ranuras para el pan
2. Mecanismo auto pop-up
3. Botón de descongelar
4. Botón de recalentar
5. Botón para cancelar
6. Selector de nivel de tostado
7. Espacio para guardar el cable
8. Bandeja extraíble que recoge migas

INDICACIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar el aparato eléctrico tenga siempre en cuenta las siguientes precauciones básicas:

1. Solamente utilice el aparato para uso privado y para el fin previsto. Tenga en cuenta que este aparato no está destinado para el uso profesional.
2. No utilice el aparato al aire libre excepto que el producto adquirido indique está destinado para el uso limitado al aire.
3. No lo exponga al calor a la entrada directa de rayos de sol, a la humedad y a cantos agudos. En ningún caso sumerja el aparato en agua.
4. No utilice el aparato con las manos húmedas o mojadas. En caso de que el aparato esté húmedo o mojado desconecte rápidamente el enchufe y evitar que toque el agua en todo momento.
5. Desconecte el aparato del enchufe cuando no quiera utilizar el aparato, quiera montar piezas en caso de limpieza o defectos.
6. No utilice el aparato sin vigilancia. En caso de que tenga que dejar su lugar de trabajo, apague siempre el aparato o desconecte el enchufe.
7. Controle regularmente si el aparato o el cable tiene defectos. No ponga en servicio un aparato defectuoso bajo ningún concepto.
8. No repare el aparato por su cuenta, vaya siempre a un establecimiento autorizado para su reparación. Para evitar peligros deje sustituir un cable defectuoso por el original o uno de la misma calidad solamente por el fabricante, nuestro servicio al cliente o una persona similar cualificada.
9. Solamente utilice los accesorios originales.
10. Para la seguridad de los niños no deje el material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, poliestireno, etc.) a su alcance.
¡ATENCIÓN! NO DEJE JUGAR A LOS NIÑOS CON LA BOLSA. EXISTE PELIGRO DE ASFIXIA.
11. Para evitar que los niños sufran daños, por favor, supervise en todo momento a los niños y preste atención de que el cable no cuelgue hacia abajo y que los niños no tengan acceso al aparato.
12. Desconecte siempre el aparato de la corriente y deje que se enfríe a temperatura ambiente. No tenga el producto conectado a la corriente si va a guardarlo, limpiarlo, después de usarlo o si usted no lo va a usar durante un tiempo de periodo prolongado.
13. Limpie el producto con un paño humedecido con agua.
14. Coloque el aparato en una superficie firme, resistente a la temperatura y en un entorno libre de humedad.
15. No trate de extraer las tostadas de la tostadora con las manos o con algún objeto de metal. Tenga en cuenta que el contacto con una pieza de metal con las resistencias puede provocar una descarga eléctrica.
16. Para evitar quemaduras, por favor mantenga las manos y otras partes del su cuerpo alejadas de las partes metálicas de la tostadora mientras el aparato esté en funcionamiento.

PUESTA EN MARCHA

La primera vez que conecte la tostadora es posible que salga un poco de humo o desprenda un olor extraño, es normal.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Fije el nivel de tostado deseado usando el selector, siendo 1 el nivel mínimo de tostado y el 7 el nivel máximo. (6)
2. Presione la palanca (2) hacia abajo hasta que se mantenga fija. La luz del botón cancelar se encenderá.
3. Cuando las tostadas estén listas saltarán automáticamente y la palanca volverá a su posición inicial.
4. Para extraer tostadas de tamaño pequeño lleve la palanca cuidadosamente hacia arriba. (2)
5. Presione el botón cancelar (5) si quiere detener el proceso de tostado.
6. Puede recalentar tostadas que se hayan quedado frías. Únicamente tiene que introducir las en las ranuras (1), llevar la palanca hacia abajo (2) hasta que esté fija y presionar el botón de recalentar (4). El botón se iluminará. En este modo puede recalentar tostadas sin que sigan tostándose.
7. Para tostar rebanadas de pan congeladas coloque las rebanadas en las ranuras (1). Seleccione el nivel de tostado deseado (6), lleve la palanca (2) hasta que se quede fija y a continuación presione el botón descongelar (3). El botón se iluminará.
8. La tostadora está equipada con una bandeja recogemigas (8). Desconecte la tostadora y deje que se enfríe. Extraiga la bandeja, retire las migas y vuelva a colocar la bandeja en su sitio.

LIMPIEZA

1. Por favor, desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
2. Espere a que el tostador se haya enfriado por completo.
3. No utilice esponjas ni elementos abrasivos para limpiarla.
4. En ninguna circunstancia sumerja el aparato en agua.
5. Para evitar daños en el aparato no introduzca objetos extraños en las ranuras para el pan.
6. Limpie la bandeja para las migas.

Especificaciones

Potencia: 220-240V~, 50-60Hz 700W



El símbolo ubicado en el producto o en las instrucciones indica que los equipos eléctricos o electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica al final de su vida útil.

En la UE existen puntos de recolección separados para reciclar residuos.

Para más información, consulte con las autoridades locales o con el distribuidor donde adquirió el producto.

GARANTÍA DEL PRODUCTO

Bergner Europe S.L. garantiza el electrodoméstico de la marca BERGNER por un periodo de 3 años, mientras se haga un uso normal y siguiendo las instrucciones de uso y cuidado que se le indican en este manual de instrucciones.

El producto que usted ha adquirido es solo para uso doméstico y no cubre su uso en establecimientos profesionales, abusos, uso negligente o no acorde a las instrucciones de uso proporcionados.

En caso de que su producto resultase defectuoso en las condiciones indicadas durante el periodo de garantía, El propietario puede enviar el producto bien identificado con nombre y teléfono de contacto, con los portes pagados a: Bergner Europe S.L., Carretera del Aeropuerto, Kilómetro 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España. Bergner Europe S.L. analizará el producto y si es defectuoso, reparará el defecto de fábrica o bien se sustituirá por otro idéntico, o si no estuviese disponible, por uno similar.

La garantía será válida siempre presentando el recibo de compra y este documento de garantía y el ticket de compra del producto.

Servicio de atención al cliente E-mail: sat@bergnereurope.com Telf.: +34 976 108 538

Horario de atención al cliente: lunes a viernes de 8h a 17h

ENGLISH

OVERVIEW OF THE COMPONENTS



Description

1. Slots for bread toasting
2. Carriage control lever
3. «DEFROST» Button
4. «REHEAT» Button
5. «CANCEL» Button
6. Toasting level control knob
7. Cord storage
8. Sliding crumb tray

IMPORTANT SAFEGUARD

Before using the electrical appliance, the following basic precautions should always be followed including the following:

1. The appliance is designed exclusively for private use for the envisaged purpose. This appliance is not fit for commercial use.
 2. Do not use it outdoors, except if it is designed to be used outdoors.
 3. Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity, and sharp edges. Never dip the piece into any liquid.
 4. Do not use the appliance with wet or damp hands. If the appliance is wet or damp, quickly always pull out the plug and avoid touching the water.
 5. When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket if the appliance is not being used and remove the attached accessories.
 6. Do not operate the machine without supervision. If you should leave the workplace, always switch the machine off or remove the plug from the socket.
 7. Check the appliance and the cable for damage on a regular basis. Do not use the appliance if damaged.
 8. Do not try to repair the appliance on your own. Always contact the authorized technician. To avoid the exposure to danger, always have a faulty cable be replaced only by the manufacture, by our customer service or by a qualified person and with a cable of the same type.
 9. Use only original spare parts.
 10. In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene, etc.) out of their reach.
- CAUTION: DO NOT ALLOW THE SMALL CHILDREN TO PLAY WITH THE POLY BAG AS THERE IS A DANGER OF SUFFOCATION!**
11. To protect children from the dangers posed by electrical appliances, make sure that the cable is hanging low and that children do not have access to the appliance.
 12. Always disconnect the appliance from the mains and allow the product to cool down to room temperature before storing away the appliance, before cleaning or maintenance, after use or if you are not going to use it for a long period of time.
 13. Clean the product with a cloth dampened with water.
 14. The device must be positioned on a steady, firm and heat resistant surface, in dry surroundings.
 15. Never try to take jammed toasts out of the operating toaster with your hands or with a metal object, as contact of the metal object with the heating element under voltage may cause electric shock.
 16. To avoid burns, keep your hands and other open parts of your body away from the metal parts of the toaster during the unit operation.

INITIAL OPERATION

During the first switching on the heating elements burn, therefore occurrence of a small amount of smoke or foreign smell is possible. It is normal.

USING THE MACHINE

1. Set the required toasting level using the knob (6): <<1>> - minimal toasting level and <<7>> toasting level.
2. Press the lever (2) until clamping, the << CANCEL>> button (5) illumination will light up.
3. When the toasts are ready, the unit will be switched off automatically, the carriage control lever return to its initial position.
4. To remove small toasts, carefully move the carriage control lever (2) upwards.
5. If you want to stop the toasting process, press the <<CANCEL>> button (5).
6. You can warm up cold toasts. To do this, put the toasts into the slots of bread toasting (1) and press the carriage control lever (2) until it is fixed. Press the <<REHEAT>> button (4), illumination will light up. In this mode you can warm up toasts without additional browning.
7. To toast frozen toasts, put them into the slots or bread toasting (1). Set the required toasting level with the knob (6), press the carriage control lever (2) until it is fixed. Press the <<DEFROST>> button (3) illumination will light up.
8. The toaster is equipped with a crumb tray (8). Switch the unit off and let it cool down. Remove the crumb tray, clean it off the crumbs and install the tray back to its place.

CLEANING

1. Before cleaning the unit, make sure that it is unplugged.
2. Wait until the toaster cools down completely.
3. Do not use coarse sponges, abrasives and solvents to clean the toaster.
4. Do not immerse the unit, the power cord and the power plug into water or any other liquids.
5. To avoid damage of the unit, never insert foreign objects into the slots for bread toasting.
6. Clean the crumb tray

Specification

Power: 220-240V~, 50-60Hz 700W



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste.

There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

PRODUCT WARRANTY

Bergner Europe S.L. guarantees BERGNER appliance for a period of 3 years, provided it is used as per the instructions on use hereby attached.

The product you acquire is intended to be used only in standard home, thus guarantee does not include use in professional establishments, bad use, or abnormal wear not according to the care tips provided. If you find your product defective during the guarantee period, the owner may send the product well-identified with name and contact phone, with postage paid to: Bergner Europe S.L., Carretera del Aeropuerto, Kilómetro. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España. Bergner Europe S.L. will then examine the product, and if it is found to be defective, BERGNER will replace the product for a new one, or, a similar product if it is no longer available.

This guarantee will be valid only against the presentation of dated proof of purchase and this guaranteed card and the purchase receipt of the product.

Customer service Email: sat@bergnereurope.com Telephone: +34 976 108 538
Customer service hours: Monday to Friday from 8h to 17h

ITALIANO

COMPONENTI



Descrizione

1. Fessure per la tostatura del pane
2. Leva di controllo
3. Pulsante «SCONGELA»
4. Pulsante «RISCALDA»
5. Pulsante «ANNULLA»
6. Manopola di controllo del livello di tostatura
7. Alloggiamento avvolgicavo
8. Vassoio raccoglibriciole

INDICAZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

Prima di utilizzare questo apparecchio elettrico bisogna sempre prendere le precauzioni basiche, incluse le seguenti:

1. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per scopi privati e conformemente al tipo di applicazione previsto. Questo prodotto non è stato concepito ai fini di un impiego in ambito industriale.
 2. Non utilizzarlo all'aperto (a meno che non sia contemplato un particolare tipo di uso all'aperto nel rispetto di specifiche condizioni).
 3. Proteggerlo dal calore, nonché dall'esposizione diretta ai raggi solari e dall'umidità (non immergerlo mai in sostanze liquide) e tenerlo a distanza da oggetti con spigoli appuntiti.
 4. Non utilizzare l'apparecchio con le mani umide. Nel caso in cui si bagni o si inumidisca l'apparecchio, staccare immediatamente la spina. Evitare il contatto con l'acqua.
 5. Disattivare l'apparecchio e staccare sempre la spina dalla relativa presa quando non si utilizza l'apparecchio, quando si applicano degli accessori oppure nel caso in cui lo si debba pulire o si siano manifestate anomalie.
 6. Non mettere in funzione l'apparecchio se non si ha modo di sorvegliare. Se ci si dovesse assentare dal posto di lavoro, spegnere e disconnettere sempre l'apparecchio.
 7. Controllare periodicamente l'apparecchio per verificare che non vi siano danni. Non mettere in funzione l'apparecchio nel caso in cui sia guasto.
 8. Non tentare di riparare l'apparecchio, bensì rivolgersi a un tecnico autorizzato. Al fine di evitare l'insorgere di situazioni di pericolo, si raccomanda di contattare il costruttore, il nostro servizio di assistenza tecnica o un tecnico ugualmente qualificato per la sostituzione del cavo di alimentazione difettoso con un cavo equivalente.
 9. Utilizzare esclusivamente accessori originali.
 10. Per sicurezza tenere l'imballaggio (sacchetto di plastica, scatola, polistirolo, ecc.) fuori dalla portata dei bambini.
- Attenzione! Non lasciar giocare i bambini piccoli con la pellicola. Pericolo di soffocamento!
11. Allo scopo di proteggere i bambini contro i pericoli che possono derivare dagli apparecchi elettrici, accertarsi che non vi siano cavi pendenti e che i bambini non possano accedere in alcun modo all'apparecchio stesso.
 12. Non tentare mai di estrarre il pane incastrato all'interno del tostapane in funzione con le mani o con oggetti metallici: il contatto degli oggetti metallici con l'elemento riscaldante sotto tensione potrebbe provocare scosse elettriche.
 13. Per evitare ustioni, tenere le mani e altre parti scoperte del proprio corpo lontano dalle parti metalliche del tostapane in funzione.

MESSA IN FUNZIONE

Durante la prima accensione, gli elementi riscaldanti bruciano. Pertanto, è possibile rilevare l'emissione di una piccola quantità di fumo o di un odore insolito. Tutto ciò è normale.

USO DELL'APPARECCHIO

1. Impostare il livello di tostatura desiderato utilizzando la manopola (6):
«1» livello di tostatura minimo;
«7» livello di tostatura massimo.
 2. Premere la leva (2) fino al bloccaggio. Il pulsante «ANNULLA» (5) si illumina.
 3. Quando i toast sono pronti, l'unità si spegne automaticamente. La leva di controllo (2) ritorna alla sua posizione iniziale.
 4. Per rimuovere i toast più piccoli, spostare delicatamente la leva di controllo (2) verso l'alto.
 5. Pulsante «ANNULLA» (5)
- Per interrompere il processo di tostatura, premere il pulsante «ANNULLA» (5).

6. Pulsante «RISCALDA» (4)

È possibile riscaldare i toast freddi. Per farlo, inserire i toast nelle aperture per la tostatura del pane (1) e premere la leva di controllo (2) fino al bloccaggio. Premere il pulsante «RISCALDA» (4); il pulsante (4) si illumina. In questa modalità, è possibile riscaldare i toast senza dorarli ulteriormente.

7. Pulsante «SCONGELA» (3)

Per tostare toast congelati, inserirli nelle aperture per la tostatura del pane (1). Impostare il livello di tostatura desiderato con la manopola (6), premere la leva di controllo (2) fino al bloccaggio e premere il pulsante «SCONGELA» (3); il pulsante (3) si illumina.

8. VASSOIO RACCOGLIBRICIOLE

Il tostapane è dotato di vassoio raccoglibriciole (8).

– Spegnerne l'unità e lasciare raffreddare.

– Rimuovere il vassoio raccoglibriciole (8), pulire e riposizionare il vassoio nell'apposito alloggiamento.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Prima della pulizia, assicurarsi che l'unità sia scollegata.
2. Attendere che il tostapane si raffreddi completamente.
3. Non usare spugne ruvide, abrasivi o solventi per pulire il tostapane.
4. Per evitare danni all'unità, non inserire mai oggetti estranei all'interno delle fessure per la tostatura del pane.
5. Pulire il vassoio raccoglibriciole (8).
6. Non immergere l'unità, il cavo di alimentazione e la spina in acqua o in altri liquidi.

Specifiche tecniche

Potenza: 220-240V~, 50-60Hz 700W



Questo simbolo, riportato sul prodotto o nel manuale di istruzioni, significa che gli apparecchi elettrici ed elettronici devono essere raccolti e smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.

Nell'UE sono presenti appositi punti di raccolta.

Per maggiori informazioni, contattare le autorità locali o il rivenditore del prodotto.

GARANZIA DEL PRODOTTO

Bergner Europe SL garantisce l'apparecchio BERGNER per un periodo di 3 anni, purché utilizzato secondo le istruzioni per l'uso allegate.

Il prodotto che acquisti è destinato al solo uso domestico, quindi la garanzia non copre l'uso del prodotto in stabilimenti professionali, un uso improprio o un'usura anormale non conforme ai suggerimenti per la cura forniti. Se ritieni che il tuo prodotto sia difettoso durante il periodo di garanzia, il proprietario può inviare il prodotto ben identificato con nome e telefono di contatto, con spese di spedizione a: Bergner Europe S.L., Carretera del Aeropuerto, Kilómetro. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, Spagna. Bergner Europe S.L. esaminerà quindi il prodotto e, nel caso risultasse difettoso, BERGNER sostituirà il prodotto con uno nuovo o un prodotto simile in caso non fosse più disponibile.

Tale garanzia sarà valida solo a fronte della presentazione della prova d'acquisto datata del prodotto e della presente carta di garanzia.

Servizi clienti E-mail: sat@bergnereurope.com Telefono: +34 976 108 538

Orari e giorni: da lunedì a venerdì dalle 8:00 alle 17:00

FRANÇAIS

LISTE DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS DE COMMANDE



Description

1. Fentes de grillage du pain
2. Manette du chariot
3. Bouton DÉCONGELER
4. Bouton RÉCHAUFFER
5. Bouton ANNULER
6. Bouton de réglage du brunissage
7. Rangement du cordon d'alimentation
8. Tiroir ramasse-miettes

RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, vous devriez toujours respecter des pré attentions élémentaires pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures.

1. N'utilisez cet appareil que pour un usage privé et pour les tâches auxquelles il est destiné. Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation professionnelle.
 2. Ne l'utilisez pas en plein air (sauf s'il est indiqué que vous pouvez le faire).
 3. Protégez-le de la chaleur, des rayons directs du soleil, de l'humidité (ne le plongez en aucun cas dans l'eau) et des objets tranchants.
 4. N'utilisez pas cet appareil avec des mains humides. S'il arrive que de l'humidité ou de l'eau atteignent l'appareil, débranchez aussitôt le câble d'alimentation. Ne touchez pas les parties mouillées.
 5. Arrêtez l'appareil et débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise de courant si vous n'utilisez pas l'appareil, si vous installez les accessoires, pour le nettoyage ou en cas de panne.
 6. Ne laissez jamais fonctionner l'appareil sans surveillance. Arrêtez toujours l'appareil ou débranchez le câble d'alimentation si vous devez vous absenter.
 7. Contrôlez régulièrement l'appareil et le câble. Ne mettez pas l'appareil en marche s'il est endommagé.
 8. Ne réparez pas l'appareil vous-même. Contactez plutôt un technicien qualifié. Pour éviter toute mise en danger, ne faites remplacer le câble défectueux que par un câble équivalent et que par le fabricant, notre service après-vente ou toute personne de qualification similaire.
 9. N'utilisez que les accessoires d'origine.
 10. Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.
- Attention! Ne pas laisser les jeunes enfants jouer avec le film. Il y a risque d'étouffement!
11. Pour protéger les enfants des risques engendrés par les appareils électriques, veillez à ce que le câble ne pende pas de l'appareil et que l'appareil ne soit pas à portée des enfants.
 12. Always disconnect the appliance from the mains and allow the product to cool down to room temperature before storing away the appliance, before cleaning or maintenance, after use or if you are not going to use it for a long period of time.
 13. Clean the product with a cloth dampened with water.
 14. The device must be positioned on a steady, firm and heat resistant surface, in dry surroundings.
 15. Never try to take jammed toasts out of the operating toaster with your hands or with a metal object, as contact of the metal object with the heating element under voltage may cause electric shock.
 16. To avoid burns, keep your hands and other open parts of your body away from the metal parts of the toaster during the unit operation.

MISE EN SERVICE

Lors de la première utilisation, des résidus de fabrication présents sur l'élément chauffant brûlent, ce qui peut générer un peu de fumée et une légère odeur. C'est normal.

UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Réglez le niveau de brunissage requis avec le bouton (6) :

« 1 » correspond au niveau de brunissage minimal.

« 7 » correspond au niveau de brunissage maximal.

2. Abaissez la manette (2) jusqu'à ce qu'elle se bloque, le voyant du bouton ANNULER (5) s'allume.

3. Quand les toasts sont prêts, l'appareil s'éteint automatiquement et la manette du chariot (2) retourne dans sa position initiale.

4. Pour retirer les petites tranches de pain, déplacez délicatement la manette du chariot (2) vers le haut.

5. Bouton ANNULER (5)

Pour arrêter le grillage en cours, appuyez sur le bouton ANNULER (5).

6. Bouton RÉCHAUFFER (4)

Vous pouvez réchauffer les toasts froids. Pour cela, placez les toasts dans les fentes de grillage (1) et abaissez la manette du chariot (2) jusqu'à ce qu'elle se bloque. Appuyez sur le bouton RÉCHAUFFER (4), le voyant du bouton (4) s'allume. Dans ce mode, vous pouvez réchauffer les toasts sans les griller davantage.

7. Bouton DÉCONGELER (3)

Pour décongeler des tranches de pain congelées, placez-les dans les fentes de grillage (1). Réglez le niveau de brunissage requis avec le bouton (6), abaissez la manette du chariot (2) jusqu'à ce qu'elle se bloque, puis appuyez sur le bouton DÉCONGELER (3), le voyant du bouton (3) s'allume.

8. TIROIR RAMASSE-MIETTES

Le grille-pain est pourvu d'un tiroir ramasse-miettes (8).

– Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir.

– Retirez le tiroir ramasse-miette (8), nettoyez-le des miettes, puis réinsérez-le dans l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant de nettoyer l'appareil, vérifiez qu'il est débranché.

2. Attendez que le grille-pain refroidisse complètement.

3. N'utilisez pas d'éponge rugueuse, d'abrasif, ni de solvant pour nettoyer le grille-pain.

4. Pour éviter d'endommager l'appareil, n'insérez jamais d'objet étranger dans les fentes de grillage.

5. Nettoyez le tiroir ramasse-miette (8).

6. N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.

Spécifications

Puissance: 220-240V~, 50-60Hz 700W



Participation à la protection de l'environnement!

Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

GARANTIE DU PRODUIT

Bergner Europe S.L. garantit l'appareil BERGNER pour une période de 3 ans, à condition qu'il soit utilisé conformément aux instructions d'utilisation ci-jointes.

Le produit que vous acquérez est destiné à être utilisé uniquement dans le cadre d'un usage domestique standard, la garantie ne comprend donc pas l'utilisation dans des établissements professionnels, une mauvaise utilisation, ou une usure anormale non conforme aux conseils d'entretien fournis. Si vous trouvez votre produit défectueux pendant la période de garantie, Le propriétaire peut envoyer le produit bien identifié avec le nom et le téléphone de contact, avec le port payé à : Bergner Europe S.L., Carretera del Aeropuerto, Kilómetro. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Saragosse, Espagne. Bergner Europe S.L. examinera ensuite le produit et, s'il s'avère défectueux, BERGNER remplacera le produit par un nouveau produit ou un produit similaire s'il n'est plus disponible.

Cette garantie ne sera valable que contre la présentation d'une preuve d'achat datée et de cette carte de garantie et du reçu d'achat du produit.

Service à la clientèle E-mail : sat@bergnereurope.com Téléphone : +34 976 108 538

Horaires du service à la clientèle : du lundi au vendredi de 8h à 17h

DEUTSCH

ÜBERSICHT DER BEDIENELEMENTE



Beschreibung

1. Toastschächte
2. Betriebshebel
3. «DEFROST»-Taste
4. «REHEAT»-Taste
5. «CANCEL»-Taste
6. Regler des Röstgrads
7. Kabelaufbewahrung
8. Aufklappbare Krümelschale

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Beachten Sie die Sicherheitshinweise

1. Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
2. Benutzen Sie es nicht im Freien (außer es ist für den bedingten Einsatz im Freien vorgesehen).
3. Halten Sie es vor Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit (auf keinen Fall in Flüssigkeiten tauchen) und scharfen Kanten fern.
4. Benutzen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen. Bei feucht oder nass gewordenem Gerät sofort den Netzstecker ziehen. Nicht ins Wasser greifen.
5. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose wenn Sie das Gerät nicht benutzen, Zubehörteile anbringen, zur Reinigung oder bei Störung.
6. Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt. Sollten Sie den Platz verlassen, schalten Sie das Gerät bitte immer aus, bzw. ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
7. Prüfen Sie Gerät und Kabel regelmäßig auf Schäden. Ein beschädigtes Gerät bitte nicht in Betrieb nehmen.
8. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern suchen Sie bitte einen autorisierten Fachmann auf. Um Gefährdungen zu vermeiden, ein defektes Netzkabel bitte nur vom Hersteller, unserem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein gleichwertiges Kabel ersetzen lassen.
9. Verwenden Sie nur Original-Zubehör.
10. Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) erreichbar liegen.

Achtung! Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erststickungsgefahr!

11. Um Kinder vor Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, sorgen Sie bitte dafür, dass das Kabel nicht herunter hängt und Kinder keinen Zugriff auf das Gerät haben.

INBETRIEBNAHME

Die Heizelemente verbrennen beim ersten Einschalten, das kann zur Entstehung von einer kleinen Menge Rauch und Fremdgeruch führen, welches normal ist.

BENUTZUNG DES GERÄTES

1. Stellen Sie den Röstgrad der Toasts mit dem Regler (6) ein:
«1» - minimaler Röstgrad;
«7» - maximaler Röstgrad.
2. Drücken Sie den Hebel (2) bis zum Einrasten, die Beleuchtung der «CANCEL»-Taste (5) leuchtet auf.
3. Wenn die Toasts fertig sind, schaltet sich das Gerät automatisch aus, der Hebel (2) nimmt die Anfangsstellung ein.
4. Zum Herausziehen von kleinen Toasts heben Sie den Hebel (2) vorsichtig auf.
5. «CANCEL»-TASTE (5)

Falls Sie das Rösten unterbrechen möchten, drücken Sie die «CANCEL»-Taste (5).

6. «REHEAT»-TASTE (4)

Sie können abgekühlte Toasts aufwärmen. Legen Sie dafür die Toasts in die Toastschächte (1) ein und drücken Sie den Betriebshebel (2) bis zum Einrasten. Drücken Sie die «REHEAT»-Taste (4), dabei leuchtet die Beleuchtung der Taste (4) auf. In diesem Betrieb kann man die Toasts ohne zusätzliches Rösten aufwärmen.

7. «DEFROST»-Taste (3)

Zum Rösten von gefrorenen Toasts legen Sie diese in die Toastschächte (1) ein. Stellen Sie den notwendigen Röstgrad mit dem Regler (6) ein, drücken Sie den Betriebshebel (2) bis zum Einrasten, dann drücken Sie die «DEFROST»-Taste (3), dabei leuchtet die Beleuchtung der Taste (3).

8. KRÜMELSCHALE

Der Toaster ist mit einer Krümelschale (8) ausgestattet.

– Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen.

– Ziehen Sie die Krümelschale (8) heraus, reinigen Sie diese von Brotkrümel und stellen Sie diese zurück auf.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Vor der Reinigung vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Stromnetz abgetrennt ist.
2. Warten Sie ab, bis der Toaster völlig abkühlt.
3. Es ist nicht gestattet, harte Schwämme, abrasive Waschmittel und Lösungsmittel zur Reinigung des Toasters zu benutzen.
4. Um die Gerätebeschädigung zu vermeiden, stecken Sie keine fremden Gegenstände in die Toastschächte ein.
5. Reinigen Sie die Krümelschale (8).
6. Tauchen Sie den Netzstecker, das Netzkabel und das Gerät selbst ins Wasser oder jegliche andere Flüssigkeiten nicht ein.

Technische Daten

Leistung: 220-240V~, 50-60Hz 700W



Dieses am Gerät oder in der Anleitung erscheinende Zeichen bedeutet, dass Elektro und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. In der EU stehen getrennte Sammelsysteme für Recyclingzwecke zur Verfügung. Weitere Informationen erteilt die örtliche Gemeinde oder der Händler, bei dem der Artikel gekauft wurde.

PRODUKTGARANTIE

Bergner Europe S.L. gewährt eine Garantie für einen Zeitraum von 3 Jahren auf das BERGNER-Gerät, sofern es gemäß der beigefügten Bedienungsanleitung verwendet wird. Das Produkt, das Sie erwerben, ist nur für den normalen Gebrauch zu Hause bestimmt. Die Garantie umfasst daher nicht die Verwendung in professionellen Einrichtungen, unsachgemäßen Gebrauch oder abnormalen Verschleiß, der durch Missachtung der Pflegetipps entstanden ist. Falls sich der Artikel während der Garantiezeit als defekt herausstellt, Der Besitzer kann das Produkt mit Namen und Telefonnummer versehen und frankiert an folgende Adresse schicken: Bergner Europe S.L., Carretera del Aeropuerto, Kilometro. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Saragossa, Spanien. BERGNER wird den Artikel anschließend prüfen. Sollte dabei ein Defekt festgestellt werden, wird der Artikel von BERGNER durch ein neues oder gleichwertiges Produkt ersetzt, sofern das Original nicht mehr erhältlich ist.

Diese Garantie gilt nur gegen Vorlage eines datierten Kaufnachweises und dieser Garantiekarte sowie des Kaufbelegs des Produkts.

Kundendienst E-Mail: sat@bergnereurope.com Tel.: +34 976 108 538
Erreichbarkeit: Montag bis Freitag 8 bis 17 Uhr

PORTUGAL

DESCRIÇÃO DOS ELEMENTOS



Descrição

1. Ranhuras para torrar pão
2. Alavanca de controlo de elevação
3. Botão de descongelar (DEFROST)
4. Botão de reaquecer (REHEAT)
5. Botão de cancelar (CANCEL)
6. Manípulo de controlo do nível de aquecimento
7. Compartimento de arrumação do fio
8. Bandeja desdobrável das migalhas

MEDIDAS DE SEGURANÇA

Antes de usar a unidade, leia este manual de instruções com atenção e guarde-o para futuras referências.:

1. Utilize o aparelho exclusivamente para fins privados e para a finalidade para a qual o mesmo foi concebido. Este aparelho não se destina a fins comerciais.
2. Não o utilize ao ar livre (a não ser que o mesmo possa ser usado ao ar livre sob determinadas condições).
3. Mantenha-o protegido do calor, de irradiação solar directa, da humidade (não o imergir de forma alguma em quaisquer líquidos) e de arestas aguçadas.
4. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas. No caso de o aparelho ficar húmido ou molhado, retire imediatamente a ficha da tomada. Não tocar na água.
5. Sempre que não utilizar o aparelho, ou desejar montar acessórios, ou queira limpá-lo, ou ainda em caso de avari- as, deverá desligá-lo e retirar a ficha da tomada.
6. O aparelho não deverá funcionar sem vigilância. No caso de ter de se ausentar do local onde o aparelho estiver a funcionar, desligue-o sempre ou retire a ficha da tomada.
7. Verifique regularmente se o aparelho ou o fio têm alguns danos. Nunca ponha a funcionar um aparelho com quais- quer danos.
8. Não tente reparar o aparelho, dirija-se a um técnico da es pecialidade, devidamente autorizado. Para evitar quaisquer perigos, é favor substituir um fio danificado por um fio da mesma qualidade. Tal deverá ser efectuado pelo fabricante, pelos nossos serviços de assistência ou por outra pessoa com as mesmas qualificações.
9. Utilize apenas acessórios de origem.
10. Para a segurança dos seus filhos, não deixe partes da embalagem (sacos plásticos, papelão, esferovite, etc.) ao alcance dos mesmos.
- Atenção! Não deixe crianças pequenas brincarem com folhas de plástico. Perigo de asfixia!
11. Para proteger as crianças dos perigos relacionados com aparelhos eléctricos, nunca deixe os fios pendurados e atente em que as crianças não possam chegar a tais aparelhos.
12. Retire a ficha da tomada, espere que o aparelho arrefeça e só depois pode retirar a torrada cuidadosamente com uma espátula adequada de madeira ou de plástico.
13. Limpe a superfície exterior da torradeira com um pano ligeiramente embebido em água e depois seque.
14. Coloque sempre a unidade numa superfície estável e plana.
15. Nunca tente retirar torradas presas da torradeira com as mãos ou com um objeto de metal, pois ao contactar com o objeto de metal no elemento de aquecimento ligado à alimentação, pode sofrer um choque elétrico.
16. Para evitar queimaduras, mantenha as mãos e outras partes do corpo afastadas das peças de metal da torradeira durante o funcionamento da unidade.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Quando ligar o aparelho pela primeira vez, poderá aparecer algum fumo ou um cheiro estranho. Isso

é normal.

FAZER TORRADAS

1. Escolha o nível de aquecimento desejado com o manípulo (6):
"1": nível mínimo para torrar;
"7": nível máximo para torrar.
2. Prima a alavanca (2) até fixar. O botão "CANCEL" (5) acende.
3. Quando as torradas estiverem prontas, a unidade desliga-se automaticamente. A alavanca de controlo de elevação (2) volta à sua posição inicial.
4. Para retirar torradas pequenas, puxe cuidadosamente a alavanca de controlo de elevação (2) para cima.
5. Se desejar parar o processo de aquecimento, prima o botão "CANCEL" (5).
6. Pode aquecer torradas frias. Para isso, coloque as torradas nas ranhuras para torrar pão (1) e prima a alavanca de controlo de elevação (2) até se fixar. Prima o botão "REHEAT" (4). O botão (4) acende. Neste modo, pode aquecer torradas sem que as torre ainda mais.
7. Para torrar torradas congeladas, coloque-as nas ranhuras para torrar pão (1). Escolha o nível de aquecimento desejado com o manípulo (6), prima a alavanca de controlo de elevação (2) até fixar e prima o botão "DEFROST" (3). O botão (3) acende.
8. A torradeira vem equipada com uma bandeja para migalhas (8).
- Desligue a unidade e deixe-a arrefecer.
- Retire a bandeja das migalhas (8), limpe as migalhas e volte a colocar a bandeja no respetivo lugar.

LIMPEZA E CUIDADOS

1. Antes de limpar a unidade, certifique-se de que ela está desligada da alimentação.
2. Espere até que a torradeira arrefeça por completo.
3. Não use produtos solventes ou abrasivos para limpar a torradeira.
4. Não coloque a unidade, fio da alimentação ou ficha dentro de água ou de quaisquer outros líquidos.
5. Para evitar danificar a unidade, nunca insira objetos estranhos nas ranhuras para torrar pão.
6. Limpe a bandeja das migalhas

Características técnicas

Potência 220-240V~, 50-60Hz 700W



Este símbolo no produto ou nas instruções significa que o seu equipamento elétrico e eletrónico deve ser eliminado no final da sua vida útil separado do seu lixo doméstico. Existem sistemas de recolha seletiva para reciclagem na UE.

Para mais informações, por favor contacte a autoridade local ou o seu fornecedor onde comprou o produto.

GARANTIA DO PRODUTO

A Bergner Europe S.L. oferece uma garantia do aparelho BERGNER de 3 anos, desde que seja usado conforme as instruções de utilização fornecidas.

O produto que adquiriu foi criado para ser usado apenas para fins domésticos. A garantia não inclui uma utilização profissional em estabelecimentos, uma má utilização ou desgaste anormal que não esteja de acordo com as dicas de cuidados a ter fornecidas. Se encontrar defeitos no produto durante o período da garantia, O proprietário pode enviar o produto bem identificado com o nome e telefone de contacto, com portes pagos para: Bergner Europe S.L., Carretera del Aeropuerto, Kilómetro. 4, Edificio San Lamberto, Planta 3, 50011 Zaragoza, España. A Bergner Europe S.L irá examinar o produto e, se tiver defeitos, a BERGNER substitui o produto por um novo, ou por um produto semelhante, caso o produto anterior já não esteja disponível.

Esta garantia só é válida mediante a apresentação de uma prova de compra com a data, este cartão da garantia e o recibo da compra do produto.

Serviço de atenção ao cliente Email: sat@bergner europe.com Telef.: +34 976 108 538
Horário de atenção ao cliente: de segunda a sexta-feira das 8h às 17h

ES: AVISO: Para un uso adecuado, el usuario debe leer y entender primero el manual de uso de este producto.

EN: WARNING: For proper use, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

IT: AVVERTENZA! Per garantire un uso corretto, è necessario leggere e comprendere il manuale di istruzioni prima di usare il prodotto.

FR: AVERTISSEMENT : Pour une utilisation correcte, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'instructions avant d'utiliser ce produit.

DE: BITTE BEACHTEN: Zur sachgemäßen Verwendung muss die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch dieses Artikels aufmerksam gelesen werden.

PT: AVISO: Para proceder a uma utilização adequada, o utilizador tem de ler e compreender o manual do utilizador antes de usar este produto.

ES: No use el aparato si el cable está dañado.

EN: DO NOT use the appliance if the power cord is damaged.

IT: NON usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato.

FR: N'utilisez PAS l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé.

DE: Das Gerät darf NICHT benutzt werden, wenn das Netzkabel beschädigt ist.

PT: NÃO use o aparelho se o fio da alimentação estiver danificado.



ES: No deje que los niños toquen el aparato. Manténgalo siempre fuera de su alcance.

EN: DO NOT let children operate the appliance. Always keep away from reaching by them.

IT: NON permettere ai bambini di usare l'apparecchio. Tenerlo fuori dalla loro portata.

FR: NE laissez PAS les enfants faire fonctionner l'appareil.

Gardez toujours l'appareil hors de leur portée.

DE: Das Gerät darf NICHT von Kindern bedient werden.

Von Kindern muss das Gerät immer weit entfernt aufbewahrt werden.

PT: NÃO permita que as crianças utilizem o aparelho. Mantenha-as sempre afastadas do aparelho.



ES: No intente desmontar el aparato. Si hay que repararlo, lléveselo a un técnico autorizado.

EN: DO NOT try to unassemble the appliance. If repair is needed, please find a qualified professional personnel.

IT: NON tentare di smontare l'apparecchio. Affidare eventuali riparazioni a un tecnico qualificato.

FR: Ne tentez PAS de démonter l'appareil. Si une réparation est nécessaire, veuillez consulter un personnel professionnel qualifié.

DE: Das Gerät NICHT zerlegen. Falls eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich an einen Fachbetrieb.

PT: NÃO tente desmontar o aparelho. Se forem necessárias reparações, contacte um técnico profissional qualificado.



ES: No permita que el agua entre en el aparato. Preste más atención si el aparato tiene que ser usado con agua o mezcla de agua.

EN: DO NOT let water get into the appliance. Please pay more attention if the appliance has to operate with water/ mixer of water.

IT: EVITARE che l'acqua penetri all'interno dell'apparecchio. Prestare particolare attenzione durante l'uso dell'apparecchio con acqua o altri liquidi.

FR: Ne laissez PAS d'eau s'infiltrer à l'intérieur de l'appareil. Veuillez prêter plus d'attention si l'appareil doit fonctionner avec de l'eau / un mélangeur d'eau.

DE: In das Gerät darf KEIN Wasser gelangen. Besonders aufpassen, wenn für das Gerät Wasser bzw. Wassergemische benutzt werden.

PT: NÃO permita que a água entre no aparelho. Preste mais atenção se o aparelho tiver de funcionar com água/mistura de água.



ES: No utilice el aparato en una zona donde los niños puedan tocarlo con facilidad, y no permita que los niños usen el aparato por sí mismos.

No mueva el aparato cuando tenga una cacerola o sartén sobre el mismo.

No modifique las piezas o repare el aparato usted mismo.

No coloque una hoja de papel entre la cacerola o sartén y el aparato. El papel se podría quemar.

EN: Do not use where children can easily touch the unit, or allow children to use the unit by themselves.

Do not move the unit when the pot or pan is on it.

Do not modify the parts, or repair the unit by yourself.

Do not place a sheet of paper between the pot or pan and the unit. The paper may get burnt.

IT: Non usare in prossimità di bambini e non permettere ai bambini di usare l'apparecchio da soli.

Non spostare l'apparecchio quando su di esso è presente una padella o una pentola.

Non modificare alcuna parte dell'apparecchio e non riparare l'apparecchio da soli.

Non posizionare fogli di carta tra la pentola o la padella e l'apparecchio, perché la carta potrebbe bruciare.

FR: N'utilisez pas cet appareil dans un endroit où les enfants pourraient facilement le toucher et ne laissez pas les enfants utiliser cet appareil eux-mêmes.

Ne déplacez pas l'appareil si une casserole ou une poêle est encore dessus.

Ne modifiez aucune pièce et ne réparez pas l'appareil vous-même.

Ne placez pas de feuille de papier entre une casserole ou une poêle et l'unité. Le papier pourrait brûler.

DE: Nicht an einer Stelle benutzen, die für Kinder leicht erreichbar ist. Kindern muss die Benutzung des Geräts untersagt werden.

Nicht verstellen, wenn ein Topf oder eine Pfanne darauf steht.

Keine Geräteteile verändern und keine eigenen Reparaturversuche unternehmen.

Zwischen dem Gerät und einem Topf oder einer Pfanne keinen Papierbogen einlegen. Das Papier kann sich entzünden.

PT: Não use em locais onde as crianças consigam tocar facilmente no aparelho, nem permita que as crianças usem o aparelho sozinhas.

Não mova a unidade quando tiver uma panela por cima.

Não modifique as peças nem tente reparar o aparelho sozinho.

Não coloque uma folha de papel entre a panela e a unidade. O papel pode arder.



Bergner Europe S.L.

Edificio San Lamberto, Planta 3, Ctra. Aeropuerto km 4, 50011, Zaragoza, Spain

www.bergnergroup.com

